



SEPTIEMBRE 2024ko IRAILA

Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteka

FOTO PORTADA / AZALAREN ARGAZKIA:

La culpa ajena / Lirios rotos
(*Broken Blossoms*. D.W. Griffith, 1919)



SEPTIEMBRE 2024ko IRAILA

ÍNDICE

04 | SESIONES ESPECIALES

- La conversación. 05
- A 20 pasos de la fama. 06
- La culpa ajena / Lirios rotos. 07

08 | FILMOTECA NAVARRA

- Entre el agua y la tierra. 09
- A destiempo. 10
- Zinzindurrunkarratz. 12
- Negu hurbilak. 13

14 | CINE PALESTINO IV

- Un mundo que no es el nuestro. 15
- Nacido en Gaza. 16
- De repente, el paraíso. 17

18 | PROYECTANDO REINserCIÓN IV

- Beyond Right and Wrong:
Stories of Justice and Forgiveness. 19
- Un profeta. 20
- Todos nosotros. 21

22 | EL ATENEO PRESENTA...

- La carpa de circo. 23

24 | FOCO PUNTO DE VISTA

- La primera mirada. 25

26 | CALENDARIO

28 | INFORMACIÓN ÚTIL

SESIONES ESPECIALES

A lo largo del pasado mes de junio se ofreció a los asistentes a las sesiones de la Fílmoteca la oportunidad de votar para mostrar sus preferencias entre las 10 películas que formaban parte de una muestra de carteles de películas que en 2024 cumplieron 10, 20, 30, 40 etcétera, años. Se invitaba a votar por el filme que les gustaría ver, en una sesión que inauguraría la primera de la temporada 2024-25. Finalizado el plazo de votación y hecho el recuento, la película más votada –por poco margen, todo hay que decirlo– fue *La conversación* (F. Ford Coppola, 1974), filme que acaba de cumplir 50 años. Así pues, cumpliendo lo prometido, esta será la cinta que podremos ver el martes 3 de septiembre cuando comiencen las sesiones de la XIV temporada cinematográfica de la Fílmoteca.

Por otra parte, como en años anteriores, aprovechando la organización del festival Beltza Weekend la Fílmoteca se suma a la celebración de la VI edición de este evento incluyendo en la programación una cinta en la que la música negra es protagonista de la misma. Se podrá ver *A 20 pasos de la fama* (Morgan Neville, 2013), película que habla de la Fama y sus peligros y que obtuvo el Oscar el Mejor Documental.

La tercera sesión especial de este mes tiene como protagonistas a Lillian Gish y al crítico de cine Juanjo Ezquerro, autor de la biografía sobre esta legendaria actriz (*Lillian Gish: la primera dama del Cine*) que se acaba de publicar. En esta sesión recordaremos a esta actriz que formó parte de la industria cinematográfica desde sus inicios. A lo largo de su extensa contribución artística, le dio tiempo a participar tanto en el cine mudo como en el sonoro, teatro, televisión y radio, además de dar conferencias sobre los pioneros de la industria cinematográfica y la contribución de ésta a la mejora de la Humanidad. El autor de la biografía hará la presentación del libro y de la proyección de *La culpa ajena/Lirios rotos* (D. W. Griffith, 1919), filme mudo que se proyectará con acompañamiento de piano en directo.



SESIÓN ESPECIAL

Astearte 03 Martes | 19:30h.

LA CONVERSACIÓN

*(The Conversation. EE.UU., 1974)***Dirección y guion:** Francis Ford Coppola.**Fotografía:** Bill Butler (C).**Musica:** David Shire.**Reparto:** Gene Hackman, John Cazale, Allen Garfield, Frederic Forrest, Cindy Williams, Michael Higgins, Elizabeth MacRae.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en español.**Duración:** 113 min.

Harry Caul es el mejor técnico de seguridad privada. Discreto, anónimo y solitario, sus métodos de escucha secreta son la envidia de todo el sector. El director de una gran compañía le contrata para que grabe las conversaciones de dos de sus empleados. En el pasado, el aparentemente inofensivo trabajo de Harry condujo a la muerte a tres personas. Ahora Harry tiene indicios para temer que pueda volver a suceder y no está dispuesto a permitirlo.

La conversación, escrita, producida y dirigida por Francis Ford Coppola, fue galardonada con importantes premios cinematográficos estadounidenses e internacionales y preservada desde 1995 en el National Film Registry de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos.

Presenta: Javier Torrens.



SESIÓN ESPECIAL. BELTZA WEEKEND

Asteazkena 04 Miércoles | 19:30h.

A 20 PASOS DE LA FAMA

(20 Feet from Stardom. EE.UU., 2013)

Dirección y guion: Morgan Neville.

Fotografía: Nicola Marsh y Graham Willoughby (C).

Intervienen: Darlene Love, Merry Clayton, Lisa Fischer, Judith Hill, Bruce Springsteen, Sting, Mick Jagger.

Idioma: V.O. en inglés con subtítulos en español.

Duración: 91 min.



Este documental narra la desconocida historia de las coristas que han acompañado a algunas de las más grandes leyendas de la música. Junto con metraje de archivo y una inigualable banda sonora, el documental incluye entrevistas con Bruce Springsteen, Stevie Wonder, Mick Jagger o Sting, entre otros. Las coristas viven en un mundo que se encuentra más allá del punto de mira. Sus voces armonizan a las bandas más populares de la música, pero nunca sabemos quién son estas cantantes o qué vida llevan, hasta ahora. Un homenaje a la figura de las coristas, que siempre están en un segundo plano pero aportando la armonía necesaria para que el artista brille.

A 20 pasos de la fama se presentó en el Festival de Sundance, en el Festival de San Sebastián, y en el prestigioso Festival Internacional de Cine Documental Musical de Barcelona, In-Edit Beefeater para más tarde coronarse con el Oscar a Mejor Documental.

Esta película fue nominada a los Premios Goya por Mejor guion original.

Presentación a cargo de: Beltza Weekend.



SESIÓN ESPECIAL

Astearte 24 Martes | 19:30h.

LA CULPA AJENA | LIRIOS ROTOS

(Broken Blossoms. EE.UU., 1919)

Dirección: D.W. Griffith.

Guion: D.W. Griffith y Thomas Burke.

Fotografía: G.W. Bitzer (ByN).

Reparto: Lillian Gish, Richard Barthelmess, Donald Crisp, Arthur Howard, Edward Peil Sr., George Beranger, Norman Selby.

Idioma: Muda con intertítulos en inglés subtítulos en español.

Duración: 80 min.



Cheng Huan deja su país natal, China, para difundir la doctrina de Buda en Inglaterra. Su idealismo se desvanece cuando se enfrenta a la realidad brutal de la ciudad de Londres. Sin embargo, su misión es finalmente redimida debido a la devoción que experimenta por Lucy, la hermosa hija no deseada de un boxeador de los bajos fondos.

La culpa ajena es una de las grandes películas de la historia del cine mudo. A diferencia de otros trabajos más ambiciosos del director como *El nacimiento de una nación* o *Intolerancia*, esta es una película de pequeña escala que utiliza ambientes controlados en estudio para un efecto más íntimo. En su estilo visual, Griffith destaca los ambientes sórdidos de Limehouse, contrastando con la relación inocente entre Cheng y Lucy. La película inspiró a directores como Pabst y Sternberg, influyendo en el "cine negro". Griffith no estaba seguro de su producto final y le llevó varios meses el poder completar el montaje final.

Presentada por Juanjo Ezquerro, autor del libro recientemente publicado sobre Lillian Gish.

Proyección del filme mudo con acompañamiento de piano en directo a cargo de Javier Asín

FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

La primera de las cuatro sesiones que este mes nos acerca de nuevo al universo cinematográfico de Karlos Alastruey, prolífico realizador navarro cuyas historias y manera de contarlas son especialmente reconocidas y recompensadas en festivales de las antípodas. *Entre el agua y la tierra* fue filmada en su mayor parte en Navarra. Comenzó a rodarse a finales de 2013, el rodaje continuó en verano de 2014 y primavera de 2015, y la última secuencia no se rodó hasta 2018. La postproducción se ha prolongado durante casi cinco años. La película tuvo ayuda del ayuntamiento navarro de Huarte/Uharte y contó con la colaboración especial del Centro de Arte Contemporáneo de Huarte, en cuyas instalaciones se rodaron varias escenas.

La siguiente sesión de cine navarro consistirá en la proyección del cortometraje que ha sido realizado por los alumnos del Taller de Cine organizado el pasado mes de junio por la Filmoteca, realizado en Planetario y dirigido por Julio Mazarico. Esa misma tarde, a continuación, asistiremos a la proyección de *Zinzindurrunkarratz*, complejo título para una no menos singular experiencia de Oskar Alegria, quien nos acompañará para presentar y desvelar algunas de las curiosidades de esta burro-movie.

La cuarta sesión de este capítulo pertenece a la sección Genereazinema, las ayudas que el Gobierno de Navarra estipula para la creación y desarrollo de proyectos audiovisuales. *Negu Hurbilak*, beneficiaria de estas ayudas, la podremos ver en compañía de algunos de sus creadores.



FILMOTECA NAVARRA

Osteguna 5 Jueves | 19:30h.

ENTRE EL AGUA Y LA TIERRA

*(España, 2023)***Dirección:** Karlos Alastruey.**Guión:** Javier Alastruey, Karlos Alastruey.**Música:** Sergio Lasuén.**Fotografía:** Dario Missaghian (C).**Intérpretes:** Irantzu Zugarrondo, Izar Algueró, Alba Gallego, Gorka Zubeldia, Maialen Gurbindo, Antonio Meler, Fernando Ustarroz.**Idioma:** V.O. en español.**Duración:** 82 min.

Dos amigas asisten a una fiesta organizada por unos jóvenes artistas. Tras la noche y de forma inexplicable, ambas aparecen en medio de una montaña helada. Habrán de encontrar el camino de vuelta a casa y su amistad se pondrá a prueba del modo más impensable.

Este largometraje del cineasta navarro, Karlos Alastruey, se estrenó en Kimolos International Film Festival, Grecia, en junio de 2023. Desde entonces, ha obtenido diversos premios internacionales como Mejor película en Los Angeles Motion Picture Film Festival o el Europa Prize Gold 2024 en LASCIFI (Los Angeles Science Fiction Film Festival).

Presentación y coloquio con Karlos Alastruey.



FILMOTECA NAVARRA

Ostirala 6 Viernes | 18:15h.

A DESTIEMPO

(España, 2024)

Guión, dirección, cámara e interpretación: Miriam Durán, Lea Aramendia, Edurne Iturri, Alejandro Morán, Iker Mazarico, Aimar Uriz, Isen Molero, Kimetz Arregi, Pablo Ábrego e Íñigo Delgado.
Producción: Filmoteca de Navarra (Estela Gascón).

Idioma: Versión muda con intertítulos en castellano.

Duración aprox.: 10 min.



Durante un taller de ciencia, un grupo de niños aprende a utilizar una máquina del tiempo. Pero uno de ellos tiene sus propios planes. Tras robar el aparato, decide traer a Albert Einstein a la actualidad y juntos crear un robot.

Este corto fue elaborado durante el Taller de Cine de verano de la Filmoteca de Navarra, realizado en Planetario de Pamplona, bajo la supervisión y dirección de su profesor Julio Mazarico.

Entrada libre.

I CONCURSO CORTOMETRAJES

Filmoteca de Navarra | Nafarroako Filmoteka

eyca European Youth Card

Instituto Navarro de la Juventud | Nafarroako Gaztearen Institutua



- PRESENTA TU CORTO DE 1 A 10 MINUTOS DE DURACIÓN.
- TEMA: CINE Y JUVENTUD
- ANTES DEL 20 DE NOVIEMBRE 2024
- REALIZADO EN 2024.
- DIRIGIDO POR TITULAR DEL CARNÉ JOVEN.
- PREMIOS AL MEJOR CORTO, INTERPRETACIÓN, FOTOGRAFÍA Y MÚSICA ORIGINAL.
- MÁS INFORMACIÓN EN PÁGINA WEB DE FILMOTECA DE NAVARRA Y CARNÉ JOVEN NAVARRA.



FILMOTECA NAVARRA

Ostirala 6 Viernes | 19:30h.

ZINZINDURRUNKARRATZ

(España, 2023)

Dirección, producción, guion, fotografía, montaje y sonido:

Oskar Alegria

Intervienen: Paolo, Bixente Otamendi, Jesús Alegria,
Pilar Suescun

Idioma: V.O. en español

Duración: 89 min.



Un camino olvidado, una cámara vieja y un burro llamado Paolo. Estos tres elementos conforman *Zinzindurrunkarratz*, recorrido poético por una memoria de otro tiempo de la que sólo quedan fragmentos. Oskar Alegria, pertrechado con su super-8, regresa a los senderos por los que caminaron sus abuelos, en las montañas de Artazu, en Navarra, para registrar los ecos de un mundo que ya no existe. A partir de imágenes mudas y sonidos ciegos, la película, construida a modo de diario y cuyo título hace referencia a la pronunciación onomatopéyica en euskera de una brisa ligera (zinzin), una piedra que cae (durrundurrun) y una cumbre golpeada por un rayo (kurruskarratz), tiende puentes con la filmografía de Jonas Mekas y revela una personalidad única capaz de recordar al espectador que aún queda mucho que descubrir en el cine.

Oskar Alegria es cineasta, programador y profesor de cine. Entre 2013 y 2016 fue director artístico del Festival Punto de Vista. Debutó como director en 2012 con Emak Bakia baita, trabajo seleccionado y premiado en numerosos festivales internacionales. Su segundo largometraje, Zumiriki (2019), se estrenó internacionalmente en la sección Orizzonti de la Mostra de Venezia. Zinzindurrunkarratz (2023) tuvo su estreno mundial en el Festival de Telluride.

Presentación y coloquio con Oskar Alegria.



FILMOTECA NAVARRA

Osteguna 12 Jueves | 19:30h.

NEGU HURBILAK

*(España, 2023)***Dirección y guion:** Colectivo Negu (Ekain Albite, Adrià Roca, Nicolau Mallofré, Mikel Ibarburen).**Fotografía:** Javier Seva y Víctor Rodríguez (C).**Música:** Xalba Ramirez.**Intérprete:** Jone Laspiur.**Idioma:** V.O. en euskera con subtítulos en español.**Duración:** 75 min.

En 2011 el prolongado conflicto que vive el País Vasco parece llegar a su fin. Una joven huye con un claro objetivo: cruzar la frontera, la "muga", porque sabe que eso la podrá llevar lejos de su lugar de origen, de su casa, donde ya no está segura. En medio de su huida llega a Zubieta, un pueblo fronterizo donde antiguos mitos y conflictos modernos parecen converger. Escondida en la buhardilla de una de las casas del pueblo empieza a observar una cotidianidad aparentemente inmóvil como la piedra. Con el paso del tiempo, un tiempo difuso e indefinido, donde los días se convierten en noches y las noches en días, su huida comienza a ser cada vez más densa y laberíntica.

El Colectivo Negu, autores de Negu hurbilak, comenzó como un grupo de estudiantes de la ESCAC que compartían inquietudes y puntos de vista. Son Ekain Albite, Adrià Roca, Nicolau Mallofré y Mikel Ibarburen. Su primer proyecto fue Erroitx, que supuso el punto de partida de este grupo. Un año más tarde produjeron el mediometrage Uhara, también rodado en el País Vasco. Negu hurbilak (Cercano invierno) ha tenido su estreno mundial en el Festival de Locarno, en el apartado Cineastas del Presente, donde recibió una mención especial.

Presentación y coloquio con los directores de la película.

CINE PALESTINO IV

Alcanzamos la cuarta edición de este ciclo en el que la Filmoteca propone un acercamiento de la rica cultura palestina a las personas amantes del Séptimo Arte. El cine es una de las mayores expresiones de esta cultura de resistencia de un pueblo que sufre y que lucha por su dignidad y supervivencia, en una situación especialmente agudizada en este último año.

Por razones obvias, la carencia de una industria cinematográfica consolidada en Palestina retrasó la producción de obras. Pero en las últimas décadas el cine palestino ha experimentado una proliferación de películas y directores que plasman la vitalidad de esa sociedad. Reflejo de la heterogeneidad de la comunidad palestina, las creaciones presentan una multiplicidad de relatos y formatos.

Este ciclo se compone de 3 realizaciones producidas entre 2013 y 2019, en las que se dará una amplia visión de los retos cotidianos a los que se enfrenta una población para la que el cine es también una expresión de supervivencia. Las dos primeras son largometrajes en los que no puede eludirse la situación real, y aunque no son puramente documentales, la vida diaria, sin retoques ni ficción, es la que manda. Se trata de películas premiadas en festivales internacionales (Cannes, Berlin, Edimburgo, Sevilla, Japón, etc.).

Este programa, promovido desde las organizaciones SODEPAZ, Internazionalistak Auzolanean, y la Filmoteca de Navarra, invita a participar en la reflexión de carácter social y política.





CINE PALESTINO IV

Asteazkena 11 Miércoles | 19:30h.

UN MUNDO QUE NO ES EL NUESTRO

*(A World Not Ours. Reino Unido, Líbano, 2012)***Dirección, fotografía y guion:** Mahdi Fleifel.**Música:** Jon Opstad.**Edición:** Michael Aaglund.**Interviene:** Mahdi Fleifel.**Idioma:** V.O. en árabe e inglés con subtítulos en español.**Duración:** 93 min.

Un retrato íntimo, a veces humorístico, de tres generaciones de exiliados en el campo de refugiados de Ein el-Hilweh, en el sur del Líbano. Basado en un conjunto de documentos personales, archivos familiares y filmaciones históricas, el documental es un estudio sensible y revelador del sentido de pertenencia, la amistad y la familia. Filmado durante más de 20 años por varias generaciones de una misma familia, *Alam laysa lana* no es simplemente un retrato familiar; es asimismo un intento por registrar lo que tiende a olvidarse y destacar lo que no debería desaparecer de la memoria colectiva.

Mahdi Fleifel es realizador y artista visual palestino que reside en Londres. Nació en Dubai y creció en el campo de refugiados de Ain el-Hilweh, en el Líbano, y más tarde en las afueras de Elsinore, en Dinamarca. Se graduó en la Escuela Británica de Cine y Televisión en 2009. Sus cortometrajes se han exhibido en más de cien festivales de todo el mundo y han obtenido muchos premios a mejor película. Alam laysa lana es su primer largometraje.

Presenta: Lidón Soriano.



CINE PALESTINO IV

Asteazkena 18 Miércoles | 19:30h.

NACIDO EN GAZA

(España, 2014)

Dirección, fotografía y guion: Hernán Zin.

Música: Carlos Martín.

Montaje: Alicia Medina.

Sonido: Nerio Gutiérrez Ross.

Idioma: V.O. en árabe con subtítulos en español.

Duración: 78 min.



Documental rodado durante el ataque israelí contra la franja de Gaza entre julio y agosto de 2014. La película sigue a diez niños que cuentan cómo es su vida diaria entre las bombas y cómo luchan para superar el horror de la guerra y darle un toque de normalidad a sus vidas. Ellos son los portavoces de los 507 niños muertos y los más de 3.000 heridos que dejó la ofensiva israelí "Margen defensivo".

La cinta, dirigida por Hernán Zin, está producida por el sevillano Olmo Figueredo, el periodista Jon Sistiaga y la cantante Bebe. Se trata de un relato duro y emotivo, a la vez que poético en su forma, sobre el conflicto entre Israel y Palestina. Hernán Zin (Buenos Aires, 1971) es reportero de guerra, escritor, cineasta y productor. Centra su labor en la pobreza, los derechos humanos, los conflictos armados y el medioambiente.

Este documental logró 8 candidaturas en los Goya de 2014 y una nominación a Mejor documental.

Presenta: Lidón Soriano.



CINE PALESTINO IV

Asteazkena 25 Miércoles | 19:30h.

DE REPENTE, EL PARAÍSO

*(It Must Be Heaven. Palestina, 2019)***Dirección y guion:** Elia Suleiman.**Fotografía:** Sofian El Fani (C).**Montaje:** Véronique Lange.**Sonido:** Lars Ginzler, Johannes Doberenz Gwennolé Le Borgne, Olivier Touche Laure Anne Darras.**Intérpretes:** Elia Suleiman.**Idioma:** V.O. en francés, inglés y árabe subtitulada en español**Duración:** 97 min.

El director Elia Suleiman viaja a París y a Nueva York en busca de similitudes con su tierra natal, Palestina. También puede decirse que Suleiman huye de Palestina buscando un nuevo hogar, tan solo para darse cuenta de que Palestina parece estar siguiéndole, sin importar el sitio al que vaya. La promesa de una nueva vida pronto se convierte en una comedia llena de errores.

Una ingeniosa comedia minimalista que ponía en el mapa la difícil situación de Palestina y que consiguió una Mención Especial y el Premio FIPRESCI en el Festival de Cannes.

Presenta: Lidón Soriano.

PROYECTANDO REINSERCIÓN IV

CINE PENITENCIARIO Y JUSTICIA RESTAURATIVA

En el año 2021 comenzamos este ciclo de cine sobre el mundo penitenciario y la justicia restaurativa. Desde entonces, hemos proyectado grandes clásicos, como *El hombre de Alcatraz*, y estrenos en primicia, como *Maixabel*, que nos han permitido ver la crudeza del sistema penal y las vías de transformación del mismo que se abren con la justicia restaurativa, una visión de la justicia que ofrece una oportunidad de diálogo sanador a víctimas y victimarios.

En esta ocasión, el programa que hemos preparado nos lleva un poco más allá, al centrarnos en la aplicación del enfoque de la justicia restaurativa fuera del sistema penal porque, en este mundo lleno de guerras y polarización, la búsqueda de la paz y la convivencia es más necesaria hoy que nunca.

En el documental *Beyond Right & Wrong (Stories of Justice and Forgiveness)* veremos cómo víctimas de conflictos armados en Israel, Palestina, Ruanda o Irlanda del Norte se reúnen con sus agresores para erradicar su odio. El documental recoge los encuentros entre agresores y víctimas, quienes a través del diálogo, la compasión y el activismo, crean un camino que les permite restaurarse.

En la misma línea *Nous Tous* recorre el mundo en busca de historias de ciudadanos audaces que logran que personas de diferentes creencias vivan juntas en armonía, reinventando las identidades culturales y religiosas para lograr una convivencia pacífica incluso en las más difíciles circunstancias.

Como contrapunto a estas historias optimistas, proyectaremos el drama *Un profeta*, que ganó el Gran Premio del Jurado en Cannes en 2009 y fue aclamada por la crítica como un nuevo clásico del cine carcelario. En esta oscura e incómoda cinta asistimos sin filtros a la crueldad y violencia del sistema penitenciario a través de los ojos del joven Malik (Tahar Rahim), un francés de origen árabe, que ingresa en prisión por primera vez.


 PROYECTANDO REINSECCIÓN IV

Ostirala 13 Viernes | 19:30h.

BEYOND RIGHT AND WRONG: STORIES OF JUSTICE AND FORGIVENESS (EE.UU., 2012)

Dirección: Lekha Singh y Roger Spottiswoode.

Fotografía: Robert Adams, Robert Fitzgerald, Tony Hardmon (C).

Música: David Hirschfelder.

Edición: Paul Seydor.

Idioma: V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

Duración: 80 min.


Un conmovedor documental, que aborda la justicia restaurativa y el perdón. A través de dramáticas historias, las víctimas de estos conflictos armados se reúnen con aquellos que les arrebataron a sus seres queridos de sus vidas.

"Beyond Right and Wrong revela que seguir adelante es posible incluso en la peor de las circunstancias. Que todo el mundo encuentra su propio camino para continuar, y que este puede incluir el perdón. Que explicar tu historia y escuchar la de tu enemigo puede humanizarlo. Que ver a la persona que hay en el otro permite el perdón. Que hay otra manera de afrontar los problemas, más allá de la violencia y la venganza. Y que luchar por la justicia no implica abandonar la posibilidad de perdón: la paz es posible a través del perdón". (Lekha Singh, co-directora del documental)

Presentación y coloquio con Raúl Manzano jefe de la Sección de Mediación y Justicia Restaurativa.



PROYECTANDO REINSECCIÓN IV

Ostirala 20 Viernes | 19:00h.

UN PROFETA

(*Un prophète*. Francia, 2009)

Dirección: Jacques Audiard.

Guión: Jacques Audiard y Thomas Bidegain.

Fotografía: Stéphane Fontaine (C).

Música: Alexandre Desplat

Intérpretes: Tahar Rahim, Niels Arestrup, Reda Kateb, Adel Bencherif, Jean-Philippe Ricci.

Idioma: V.O. en francés y árabe con subtítulos en castellano.

Duración: 150 min.



Condenado a seis años de prisión, Malik El Djebena (Tahar Rahim) no sabe leer ni escribir. Cuando llega a la cárcel completamente solo, parece más joven y frágil que los demás presos. Tiene 19 años. Arrinconado por el cabecilla de la banda de corsos que domina la prisión, le encomiendan una serie de "misiones" que debe cumplir para hacerse más fuerte y ganarse la confianza del líder. Pero Malik es valiente y aprende rápido, e incluso se atreve a hacer sus propios planes.

El director quiso apostar por intérpretes con poca experiencia delante de las cámaras, pero quizá nunca pensó en la sorpresa que supuso la actuación de Tahar Rahim, ganador del Premio del Cine Europeo al mejor actor. Un profeta triunfó también en los Premios César y logró un BAFTA a la mejor película de habla no inglesa, además de participar en festivales de proyección internacional como San Sebastián, Toronto o Sevilla.

Presentación y coloquio con Elena Lacosta, jefa de la Sección de Reinsección.

PROYECTANDO REINSECCIÓN IV
Ostirala 27 Viernes | 19:30h.

TODOS NOSOTROS

(Nous tous. Bélgica, 2011)

Dirección: Pierre Pirard.

Fotografía: Julien Cherpion (C).

Música: Manuel Roland.

Documental.

Idioma: V.O. en inglés y francés con subtítulos en castellano.

Duración: 90 min.



¿Y si, lejos de las tensiones en torno a cuestiones de identidad y el miedo al "otro", mostráramos otras realidades? ¿Y si contáramos historias de ciudadanos audaces que, en aras de una vida armónica entre personas de diferentes creencias, reinventan la familia, la educación, las relaciones sociales, la cultura y el trabajo a pesar de las dificultades y tensiones existentes? Gracias a estas historias recogidas en los cuatro rincones del planeta empezamos a ver emerger lo que podría ser un mundo multi identitario y sin embargo, armonioso. ¿Y si todos participáramos?

El director Pierre Pirard, fue profesor de enseñanza secundaria y abordó la realización del documental desde la perspectiva de que sirva como una herramienta educativa para ayudar a concienciar a los más jóvenes sobre los valores de la Convivencia en Paz. Además, Pierre está involucrado en proyectos de desarrollo en Senegal en el pueblo de Palmarin. Lejos de las tensiones identitarias que conocemos en nuestros países, en este pueblo cristianos y musulmanes conviven en perfecta armonía. Esta realidad es el punto de partida de una búsqueda que llevará a Pierre por diferentes continentes en busca de historias inspiradoras de ciudadanos que han apostado por tender la mano a los demás y que se convierten en fuente de inspiración para todos.

Presentación y coloquio con Jorge Ollero director del Servicio de Reinserción, Mediación y Justicia Restaurativa.

EL ATENEO PRESENTA...

Pocos espectadores, fuera de las fronteras de la India, conocían la figura del cineasta Aravindan Govindan cuando la restauración de su película *Kummatty* (1979) fue proyectada en 2021, en el festival Il Cinema Ritrovato de Bolonia. La expectación que generó el cineasta indio, artista polifacético y autor, tristemente, de una filmografía breve, fue tal que el Festival de Cannes estrenó el año siguiente, entre grandes elogios de crítica y público, la restauración de su película anterior, *La carpa de circo* (1978).

Gracias a la posibilidad que brinda la reciente distribución de la copia restaurada, en su primera proyección tras el parón estival, el ciclo El Ateneo presenta... recupera esta joya del cine indio que ilustra, con una preciosa fotografía en blanco y negro, la maestría y sensibilidad de Arivindan Gonvindan. Fue el propio cineasta quien llevó por primera vez el circo a la localidad donde se rueda el film, dando lugar a una película que oscila de manera constante y perfecta entre lo documental y la ficción.

La belleza del film, apoyada en su ritmo pausado, en la delicadeza de su mirada y en su capacidad para ilustrar y conectar en la pantalla las vidas de las personas, da lugar a una película que permanece en la retina y la memoria del espectador mucho tiempo después de que el telón se haya echado.





EL ATENEO PRESENTA...

Osteguna 19 Jueves | 19:30h.

LA CARPA DE CIRCO

*(Thampu. India, 1978)***Dirección y guion:** Aravindan Govindan.**Fotografía:** Shaji N. Karun (ByN).**Música:** M.G. Radhakrishnan.**Intérpretes:** Bharath Gopi, Nedumudi Venu, D. P. Nair, Sreedharan Chambad, Jalaja, Murikkoli Krishnan, Shreeraman, Kottara Gopalakrishnan, Njeralath Rama Poduval, los artistas del Gran Circo Chitra, los residentes del pueblo de Thirunavaya.**Idioma:** V.O. en malabar con subtítulos en español.**Duración:** 129 min.

El circo cae en el pueblo de Thirunavaya, en las riveras del Bharathapuzha, como una piedra en un río, generando una serie de ondas entre los habitantes de la localidad, que nunca habían asistido a un espectáculo circense. A lo largo de varios días las actuaciones y ensayos comienzan a hilvanarse con la vida diaria, ilustrando la belleza y fugacidad de las relaciones humanas.

En esta joya del cine indio, en ausencia de un guion previo, la mirada atenta de Aravindan Govindan y su equipo es capaz de captar, con una sensibilidad insólita, la llegada al pueblo de la compañía de circo, su relación con dicha localidad, o la inocencia y el deslumbramiento propios de quien asiste por primera vez, olvidadas las cámaras, a un espectáculo circense.

Presenta: Patxi Burillo.

FOCO PUNTO DE VISTA

Entre las ruinas de la posguerra española y en medio de una dictadura, se creó una escuela de cine, el Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas, que se convirtió en un espacio de libertad y experimentación para la creación filmica. El sueño duró poco tiempo, pero sirvió para cambiar radicalmente la historia del cine español. Las prácticas de sus alumnos, recogidas y comentadas en las voces de Aitana Sánchez-Gijón y Pedro Casablanc, nos permiten explorar las primeras imágenes rodadas por una extraordinaria colección de cineastas que marcarían a las nuevas generaciones de espectadores y directores: Juan Antonio Bardem, Luis García Berlanga, Carlos Saura, Víctor Erice, Basilio Martín Patino, Manuel Summers, Pedro Olea, Antonio Mercero, José Luis Borau... Sus primeros fotogramas sirven para entender mejor sus orígenes y trayectorias posteriores, y también para examinar el proceso de modernización de un país cuyos ciudadanos todavía intentaban superar sus traumas colectivos.

"Ahora me preguntan mucho qué encontré en las imágenes. Encontré un eslabón perdido y un relato alternativo, alejado de la rigidez de la academia y de las narraciones repetitivas. Encontré a un grupo de personas que nos ayudaban a entender que pese a la distancia, los sueños y las lecturas de los jóvenes no eran tan distintos a los de otros jóvenes del continente. También vi lo que podría haber sido el cine español de no haber existido dictadores ni censura. Pero sobre todo entendía otra cosa. Hay un axioma jurídico que dice que el desconocimiento de la ley no exime de su cumplimiento. A mí me gusta parafrasearlo diciendo que el desconocimiento de la tradición no exime que formes parte de ella. Hoy el cine español está en un momento pletórico, con grandes directoras, grandes historias, grandes propuestas. Este momento presente no se habría producido si hace setenta y cinco años un grupo de personas no se hubiesen atrevido a soñar un cine español libre, comprometido y arriesgado. Justo el cine español que ahora estamos viendo. Creo que es el momento de reivindicar a esos pioneros a los que les debemos el sueño que ahora vivimos..." (Luis E. Parés, director de la película).

24.02–01.03.25
Pamplona–Iruña

PUNTO DE VISTA

Festival Internacional de Cine
Documental de Navarra –Nafarroako
Zinema Dokumentaleko Nazioarteko
Jaialdia –International Documentary
Film Festival of Navarra



FOCO PUNTO DE VISTA

Osteguna 26 Jueves | 19:30h.

LA PRIMERA MIRADA

*(España, 2023)***Dirección:** Luis E. Parés.**Guion:** Luis E. Parés, Luis Deltell, José M. Carrasco.**Narración:** Aitana Sánchez-Gijón, Pedro Casablanc.**Idioma:** V.O. en español.**Duración:** 74 min.

"Pese a que el proceso para poder disponer de las imágenes no fue fácil, empecé a establecer esquemas en la cabeza, narraciones, relaciones entre motivos de una película y otra. Y empecé a entender que por fin podía trazar lo que siempre había querido: el cruce entre la historia del país y la historia de nuestro cine. Empecé a escribir y a escribir, con la ayuda de Luis Deltell y José Manuel Carrasco, hasta conseguir una voz que no renunciase a la poesía. Y la poesía que faltaba la acabaron de poner el montaje de Vanessa Marimbert y la música de Bruno Dozza." (Luis E. Parés)

Este documental recibió premios en SEMINCI Valladolid, Sección Memoria y Utopía 2023; IFFR Rotterdam, Sección Cinema Regained 2024 y Festival de Málaga, Fuera de concurso 2024.

Presentación y coloquio con el director del documental, Luis E. Parés.

Septiembre 2024ko Iraila

1	2	3	4	5	6	7	8
	Sesión especial La conversación <i>(The Conversation)</i> Pag. 05	Sesión especial A 20 pasos de la fama <i>(20 Feet from Stardom)</i> Pag. 06	Sesión especial A 20 pasos de la fama y la tierra Pag. 09	Filmoteca navarra Entre el agua y la tierra Pag. 09	Filmoteca navarra Entre el agua y la tierra Pag. 09	Filmoteca navarra A destiempo Pag. 10 Zinzindurrunkarratz Pag. 12	Filmoteca navarra A destiempo Pag. 10 Zinzindurrunkarratz Pag. 12
9	10	11	12	13	14	15	16
		Cine palestino IV Un mundo que no es el nuestro <i>(A World not Ours)</i> Pag. 15	Cine palestino IV Un mundo que no es el nuestro <i>(A World not Ours)</i> Pag. 15	Filmoteca navarra Negu hurbilak Pag. 11	Filmoteca navarra Negu hurbilak Pag. 11	Proyectando reinserción IV Beyond Right and Wrong: Stories of Justice and Forgiveness Pag. 19	Proyectando reinserción IV Beyond Right and Wrong: Stories of Justice and Forgiveness Pag. 19
17	18	19	20	21	22	23	24
	Cine palestino IV Nacido en Gaza Pag. 16	Cine palestino IV Nacido en Gaza Pag. 16	El Ateneo presenta... La carpa de circo <i>(Tharpu)</i> Pag. 23	El Ateneo presenta... La carpa de circo <i>(Tharpu)</i> Pag. 23	Proyectando reinserción IV Un profeta <i>(Un prophète)</i> Pag. 20	Proyectando reinserción IV Un profeta <i>(Un prophète)</i> Pag. 20	Proyectando reinserción IV Un profeta <i>(Un prophète)</i> Pag. 20
25	26	27	28	29	30	31	1
	Sesión especial La culpa ajena / Lirios rotos <i>(Broken Blossoms)</i> Pag. 07	Cine palestino IV De repente, el paraíso <i>(It Must Be Heaven)</i> Pag. 17	Cine palestino IV De repente, el paraíso <i>(It Must Be Heaven)</i> Pag. 17	Foco Punto de Vista La primera mirada Pag. 25	Foco Punto de Vista La primera mirada Pag. 25	Proyectando reinserción IV Todos nosotros <i>(Nous tous)</i> Pag. 21	Proyectando reinserción IV Todos nosotros <i>(Nous tous)</i> Pag. 21

Colección Libros de Cine

Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

Camino Garrigó



Cristina Lizasoain

JOAQUÍN F. ROA



Luzmila Bermejo

José Germán Huici



Manuel Zaragoza

MARÍA LUISA ELÍO



Rafaela Herrera

Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

RAFAEL GARCÍA SERRANO



Francisco Javier Zubizarain Canella

Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

MARÍA FRANCÉS



Aster Ori Vázquez

Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

CRUZ BALEZTENA



Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

Patxi Barrio

MARIA DEL PUY



Filmoteca de Navarra | Nafarroa ko Filmoteka

Francisco Beráiz

PVP: 8 Euros

Venta en taquilla de la Filmoteca y en Fondo de Publicaciones del Gobierno de Navarra (C/Navas de Tolosa, 21. Pamplona)

FILMOTECA DE NAVARRA
Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra
Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMACIÓN ÚTIL

Precios

– Filmoteca Navarra (5, 6 y 12 de septiembre): 1 €.

– Resto sesiones: 3€.

ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

Venta de entradas

– EN TAQUILLA: Todos los días que hay sesión. Apertura de taquilla 45 minutos antes del comienzo de la sesión.

– POR INTERNET, en www.filmotecanavarra.com (hasta media hora antes de la sesión).

– POR TELÉFONO: 679 968 580

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas ni se permitirá la entrada a la sala.

Información en euskera sobre la programación:
www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:
www.filmotecanavarra.com.

Dep. Legal: NA 2848/2011
Diseño: LA LLORONA COMUNICACIÓN

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



NAFARROAKO FILMOTEKA
Nafarroako Filmoteka eta Liburutegia
Antonio Pérez Goyena Pasealekua, 3. 31008 Iruña.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMAZIO BALIAGARRIA

Prezioak

- Nafarroa Filmoteka (irailaren 5, 6 eta 12): 1 €.
- Beste saio: 3 €.
- 10 EMANALDIRAKO ABONOA (6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara aldeztu aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

Sarrereren salmenta

- LEHIATILAN: Egunero saioa dagoenean, saioaren hasiera baino 45 minutu lehenago irekiko da leihatila.
- INTERNETEN, www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).
- TELEFONOZ: 679 968 580

Saioa behin hasita ez da sarrerarik salduko ezta aretoan sartzerik utziko.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:
www.filmotecanavarra.com

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:
www.filmotecanavarra.com

Lege Gordailua: NA 2848/2011
Diseinua: LA LLORONA COMUNICACIÓN

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelarazko azpitituluekin.
Nafarroako Filmotekak EOIP delakoarekin akordio bat mantentzen du bere ikasleak saioetara joan daitezzen errazteko.



Retrospectiva
MONTXO ARMENDÁRIZ
Atzera begirakoa



Octubre-Diciembre
2024
Urria-Abendua

Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteka



Más información / Informazio gehiago
www.filmotecanavarra.com

